

... **The physical and psychological isolation of the entrepreneur intimidates many women — and men** ...

For Howlett, putting in between ten and twenty hours a month on CAWE work, the Association is worth such effort because of the resources and reinforcement it yields in return. Among these, she includes professional assistance from CAWE members working for corporations (their advice has been vital to the success of her own business). She also emphasizes the importance of the CAWE dinner meetings — the flurry of business cards exchanged there and the follow-up phone calls giving her leads for business development. These contacts with what Howlett

calls 'very interesting and, I feel, outstanding people' have taught her an invaluable lesson as well. She has learned not to be shy about her achievements, because, in the environment of the Association, 'It is not bad manners to promote yourself.'

Chairman of the Business Owners Committee for CAWE while serving on the Board this year, Lily Knight sees her committee as dedicating itself to the encouragement and education of would-be entrepreneurs and of women already in business for themselves. Knight sums up an attitude to her involve-

ment with the Association in terms that all its members would support: 'People who join an association like this have to be go-getters. . . I like the stimulation and input. . . the companionship. After all, we are all out there doing the same thing in the world — trying to get along and do our best.'

Courtesy CAWE Newsletter, Winter 1981. Canadian Association of Women Executives, One First Canadian Place, Suite 4800, P.O. Box 192, Toronto, Ontario M5X 1A6, Tel: (416) 366-2520.

Statistics on Quebec women **Des statistiques sur les Québécoises**

On January 26, 1982, the Quebec Status of Women Committee published its first booklet regarding the living conditions of Quebec women. This book entitled *Numbers in hand*, by Suzanne Messier, contains information about work, education, demography, single-parent families, fertility and cultural communities.

Numbers in hand is easy to consult and understand. One-hundred-and-fifty charts provide data on Quebec women under headings such as age, sex, region, schooling, marital status and whether there are children. More than 100 pages of text describe various traits of women living in Quebec.

Numbers in hand compares the situation of men and women, thereby helping us better understand the position of women.

The simplified presentation of data makes the book an indispensable tool in understanding the life of Quebec women.

This book is available through Quebec Government bookstores at a cost of \$10.

Québec, le 26 janvier 1982. Une première au Québec: le Conseil du statut de femme vient de publier un recueil de statistiques sur les conditions de vie des Québécoises. Cet ouvrage intitulé *Chiffres en main* et préparé par Suzanne Messier se veut un répertoire des informations les plus récentes et les plus complètes sur des thèmes aussi variés que le travail, l'éducation, la démographie, les familles monoparentales, la fécondité et les communautés culturelles.

Chiffres en main est simple à comprendre et facile à consulter. Près de 150 tableaux rendent accessibles des données sur les Québécoises, présentées principalement selon l'âge, le sexe, la région, la scolarité, l'état civil et la présence d'enfants. Plus de 100 pages de texte font également ressortir les traits les plus caractéristiques de la vie des femmes d'ici.

En privilégiant les thèmes les plus populaires, en comparant la situation des femmes à celle des hommes et en fournissant des commentaires sur la réalité des femmes, *Chiffres en main* répond enfin aux besoins des personnes intéressées à la condition féminine et à la statistique.

En regroupant dans un document unique des données jusqu'ici éparpillées et en simplifiant la présentation de ces données, le Conseil du statut de la femme propose *Chiffres en main* comme un outil de référence indispensable à la connaissance de la réalité des Québécoises. Le Conseil souhaite de plus 'qu'à long terme, la publication de cet ouvrage permette aux utilisatrices et utilisateurs d'obtenir facilement de la part des producteurs de statistiques, la mise à jour de ces données.'

Chiffres en main est en vente au prix de dix dollars (10\$) dans les librairies du gouvernement du Québec à Hull, Montréal, Québec, Trois-Rivières.